# XVIII

## TWO SIXTEENTH-CENTURY ARABIAN GEOGRAPHICAL WORKS

DURING the course of my 1953–4 tour in Arabia, I was able to see a great many new MSS, mostly of specifically South Arabian content, amongst which for example was a rare early copy of Ibn Samurah's *Ṭabaḳāt*, the same MS also containing what appears to be an unknown treatise on the grammatical scholars of Baṣrah and Kūfah. A photocopy of this MS is now in the Library of the School, and a brief description is in the *Maḏjallat al-Makhṭūṭāt al-'Arabīyah*, II, 2, p. 341. Fu'ād Saiyid of the Dār al-Kutub has recently published an edition of the said *Ṭabaḳāt*.

Some MSS I was able to purchase, the most important of these being a copy of the Chronicle of Bal-Faḳīh al-Shiḥrī, a history which has already been described in the *Bulletin*, and the *Fatāwā* of b. Dja'mān. Other MSS were photographed and are available at the School; in certain cases I was able to make extracts of unrecorded works in MS, but not infrequently I had to content myself with merely recording the existence of previously unknown works. In Rome I was able, through the kindness of Professor G. Levi della Vida, to extract the Yemenite material from his card-index copy of Griffini's checklist of the uncatalogued portion of the Ambrosiana, but this material has subsequently been worked upon by Professor O. Löfgren, and quite recently by Dr. Munajjed on behalf of the Arab League. The Arab League has undertaken the task of cataloguing this most interesting South Arabian collection.

With the new material now at my disposal it is intended to supplement, and in places to correct my previous articles on South Arabian MSS published some years ago in the *Bulletin*, but as this is proving a lengthy task it seemed worth while to publish a notice and some extracts from the two geographical MSS I examined in Tarīm and Dathīnah, for both treatises can contribute fresh information on the historical geography of Arabia.

### I

Muḥammad, called Djār Allāh b. 'Abd al-'Azīz (Brockelmann adds b. 'Umar b. Muḥ.) b. Fahd al-Hāshimī.

*Ḥusn al-ḳirā fī awidyat Umm al-Ḳurā*

*Loc.*: Āl Sahl Library, Tarīm (described in *BSOAS*, XIII, 2, 1950, 286). Photocopies at the SOAS Library through the good offices of Saiyids Ḥusain b. 'Abd al-Ḳādir and Ḥamzah Āl Yaḥyā.

*Refs.*: Brockelmann, *GAL*, II, 393, *Sup.*, II, 538, for the author only.

*Descr. of MS*: 25 folios inclusive of the title-page, but one or two end pages are missing, 23 lines to the page, clear naskh hand. The MS is furnished with many marginal notes.

*Begins*: يقول فقير رحمة ربه . . . اما بعد فهذا تاليف لطيف . . .

*Sources*: The author quotes from many standard works such as Ibn Khurdādbih, Ibn Djubair, Yāḳūt's *Mushtarik*, Abū Isḥāḳ's *al-Muhadhdhab* (Brockelmann, *Sup.*, II, 669), Ibn al-Athīr's *Nihāyah*, al-Nawawī's *Rawḍah*, al-Sakhāwī's *al-Ḍaw' al-lāmi'*, al-Azraḳī, al-Fākihī, al-Fāsī's *Shifā'* (Brockelmann, *GAL*, II, 172–3, *Sup.*, II, 221) from which he copies very frequently. Another source seems to be Muḥibb al-Dīn Aḥmad b. 'Abdullāh al-Ṭabarī (ob. 694 H. (A.D. 1295)) (cited on fol. 8a), a work of whose entitled *al-Ḳirā li-ḳāṣid Umm al-Ḳurā* figures in P. Voorhoeve's *Handlist of Arabic manuscripts* (Leiden, 1957), p. 274, and has been printed in Cairo (1948); cf. Brockelmann, *GAL*, I, 361. The author states that the only person to compile a work similar to his own in previous times was al-Fāsī from whom he copies, adding material of his own on Mecca, the Wādi 'l-Ṭā'if, and Jedda (all before fol. 13a).

Sources available to the author were the work of his grandfather 'Umar b. Fahd al-Makkī in the '*musawwadat buldānīyāti-hi*', a copy of which has not been remarked so far, evidently some kind of topographical work (cited on 8a, etc.), and *al-Durr al-kamīn bi-Dhail al-'Iḳd al-thamīn* (*al-'Iḳd* being al-Fāsī's history, printed in Cairo and Mecca) (cited on 12b). Other works of his own cited are *al-Farā'id al-bahīyāt fī fawā'id al-buldānīyāt* (cited on 9b) which seems to contain information on trade at Jedda, though a separate work of his on Jedda, under a different title, exists in two copies in Europe according to Brockelmann, and *al-Ittri'āẓ li-mā warada fī Sūḳ 'Ukāẓ* (cited on fol. 25b) on the putative site of 'Ukāẓ. A book he mentions but had not seen was *Tanassum al-zahr al-ma'nūs 'an thaghr Djuddah al-maḥrūs* of Muḥ. b. Ya'ḳūb al-Mālikī (cited on 9a), perhaps a treatise on customs-duties, etc., at Jedda though it does not seem to be extant to-day. He also refers to al-Maiyūrḳī's *Bahḏjat al-muhaḏi fi ba'ḍ faḍā'il al-Ṭā'if* (fol. 10b) known to Brockelmann (*Sup.*, II, 635).

*Date of composition*: After a short description of the contents the title-page has the date *sanat* 947 (A.D. 1540–1) which it would be reasonable to assume is the date when the first draft of the composition was completed. The author died in 954 H. (A.D. 1547). It is suggested that this MS is the autograph of Djār Allāh with marginal notes which he intended to incorporate in the text, but that he never completed this part of his task.

*Contents*:
- 1b. Preface and introduction.
- 2b. Description of Mecca.
- 4a. The Wādīs of Mecca (Wādi 'l-Ṭā'if, Wādī Mabrad, Wādī Nakhlah).
- 7b. Description of Jedda.
- 10a. Description of al-Ṭā'if.
- 13a. Alphabetical list of villages.

The list of place-names given in the note on the title-page does not correspond with the actual place-names in the text itself, nor does the title-page list amount to the 37–39 names which it variously states are to be found in the

text. In other respects the title-page note is inaccurate. By the author's own enumeration the names in the text end at no. 33, al-Hurmuzīyah ; beyond this the title-page only mentions Wāsiṭ al-Haddah and Wāsiṭ Banī Aḥmad, but it also mentions Haddāt Banī Djābir which would come before al-Hurmuzīyah—were it in the text. All this confusion indicates, of course, that the work was never completed, and that the author had the intention of giving it a thorough revision.

The list that follows is extracted from the actual text, but additions from the title-page where relevant are given though other problems are left to the editor, Mr. P. Forand, to solve.

| | | |
|---|---|---|
| 13a | | ارض حسان |
| 14a | | ارض خالد |
| 15a | | ارض فراس |
| 15a | | ابو عروه |
| 15b | | ام العيال |
| 15b | | البحرين |
| 15b | | بُجَيْر |
| 15b | | البردان |
| 16a | | البَرَابر |
| 16b | | البُرْقة |
| 17a | (Title-page, (?) تنضب المصيف) | تَنْضُب |
| 17a | | تنضب الرِقاعى |
| 17a | | الجديد |
| 17b | | الجُمُوم |
| 20a | (Title-page, الخازنه ويقال لهـا الباركه) | الجميزه |
| 20a | (Title-page, الجديده الحميّمه) | الحادته (*sic*) والحميمه |
| 20b | | حَدّه |
| 21a | | الحُمَيْمه |
| 21b | | الخضراء |
| 21b | | الخِفْج |
| 21b | (Title-page, correctly خيف) | خَفِيف (*sic*) بنى شَديد |
| 22a | | الدَكْنَا |
| 22b | | الرُكانى |

| | | |
|---|---|---|
| 23a | | الروضه |
| 23a | | الرَيّان |
| 23b | | الزيمه |
| 23b | | سَوْلَه |
| 23b | | سَرْوَعَه |
| 24a | | القَصير |
| 24a | | الكدايا |
| 24b | | المبارك |
| 24b | | نخلة الشامية |
| 25b | | الهُرْمُزيّة |
| | (Title-page only) | هداة بنى جابر |
| | (Title-page only) | واسط الهدّه |
| | (Title-page only) | واسط بنى احمد |

The author notes that Saiyid Aḥmad b. 'Adjlān (G. de Gaury, *Rulers of Mecca* (London, 1951), 102, *flor.* A.D. 1360–86) used to rule over six more places which he also describes:

| | |
|---|---|
| 12a | الاصيفر |
| 12a | البَثْنى |
| 12a | بَسَرَه |
| 12b | البقاع |
| 12b | جيف بنى عُمَيْر |
| 12b | الفتح |

*Notes*

Djār Allāh's treatise is dedicated to Abū Numaiy Muḥammad the Sharīfian ruler of Mecca (A.D. 1524–84), whose genealogy he gives, tracing it right back to the Prophet. The treatise is a source of many little pieces of information on the history and activities of the Meccan Sharīfs as well as of geographical interest. Frequent references are made to the working of the irrigation systems in the villages, which Mr. P. Forand has been working out with the assistance in part of the late Ettore Rossi's 'Note sull' irrigazione . . . nel Yemen', *Oriente Moderno*, XXXIII, 8–9, 1953, 349–61. The detailed accounts of the water available in the wādīs may be compared with Ibn Ḥadjar, *al-Fatāwā ad-kubrā al-fiḳhīyah* (Cairo, 1938), especially vol. II, 147, 158, 189, where the term *wadjbah* is used in the sense of a share of water, p. 158 for instance referring to the sale of a *wadjbah min 'Ain al-Salāmah*. It is noteworthy that the Persians

are reputed to have built no fewer than 68 cisterns (*ṣahrīdj*) at Jedda (8b), for they are credited with similar work at Aden. The measurements and description of the Egyptian fortifications at Jedda are given (9a) according to the *dhirā' al-'amal* ' used nowadays ' which is equivalent to one and a third of the Egyptian iron *dhirā'*. The appearance of the Franks in 922 H. (A.D. 1516) is also mentioned (9b) and details of how the fortifications stood up to their attack. There are also brief notes on the taxes and duties called *lawāzim wa-mukūs* paid at Jedda to the Egyptians in the time of the author's grandfather (8b). At the time of the Mūsim Hindī certain arrangements were made at the port for the collection of duties, and at this time the Friday prayer was held in a third mosque at the gate of the harbour (8a).

## II

(al-Ḳāḍī Djamāl al-Dīn) Abū Muḥammad al-Ṭaiyib b. 'Abdullāh b. 'Umar Makhramah.

*al-Nisbah ila 'l-mawāḍi' wa-'l-buldān*

*Loc.*: Copy with the Ḳāḍī of Mūdiyah in 1954, Saiyid Muḥammad b. Dja'far al-Saḳḳāf, said to be based on an older copy with the Djifrī family in Lahej; cf. Khalīl Yaḥyā Nāmī, *al-Bi'that al-miṣrīyah li-taṣwīr al-makhṭūṭāt al-'arabīyah fī bilād al-Yaman, taḳrīr* . . . (Cairo, 1952), p. 37, photo no. 167. This latter MS is described as a *Muntaḳhab* or compendium from the above work.

*Refs.*: ' Materials for South Arabian history [I] ', *BSOAS*, XIII, 2, 1950, 301, where the author is wrongly named perhaps, on the authority of 'Alawī b. Ṭāhir's *al-Shāmil* (photocopies in SOAS Library, p. 6) which cites him as Abū Muḥ. al-Ṭaiyib b. 'Abdullāh b. Aḥmad. The title Djamāl al-Dīn would show that his name is in fact Muḥammad, for al-Shardjī (*Ṭabaḳāt al-khawāṣṣ* (Cairo, 1903), p. 26) indicates that the Yemenis call one named Muḥammad, Djamāl al-Dīn, and one named Aḥmad, Shihāb al-Dīn, though of course this practice is universal; cf. *al-Nūr al-sāfir*, p. 228.

*Begins*: الحمد لله رب العالمين حمدا يوافى نعمه ويكافى مزيده

*Descr. of MS*: Copy transcribed in 1353 H. (1935–6), a large two-volume work of 35 lines to the page, in a very legible hand. The work appears to have been composed in 928 H. (A.D. 1521–2), *vide* entry al-Khanfarī, *infra*.

*Sources*: The author derived much from Ibn Khallikān, though he had no complete text of his biographical dictionary, but only separate parts. Other sources upon which he relied were *Ṭabaḳāt al-Subkī al-kubrā*, *Tārīkh al-Fāsī*, *Tārīkh al-Djanadī*, all well-known authorities, but he then adds,

ثم إنى رأيت ذلك قليل الجدوى والمنفع فضممت اليه من ينسب الى تلك البلده من المحدثين المشهورين.

For this purpose he relied upon '*kitāb mā ittafaḳa lafẓ-an wa-'khtalafa waḍ'-an*' of al-Dhahabī, and *K. Tabṣirat al-muntabih bi-taḥrīr al-mushtabih* (Brockelmann, *GAL*, II, 68, gives the British Museum copy the title *Tabṣīr*) of Abu 'l-Faḍl b.

Ḥadjar. He relied especially upon the latter, for his text of al-Dhahabī was very faulty. This he tried to rectify by recourse to al-Shīrāzī's *Ḳāmūs*, and the *Takmilat al-Ṣiḥāḥ* of al-Ṣan'ānī (*sic* for al-Ṣāghānī). Then he found a *musawwadah* or draft of the Ḳāḍī Mas'ūd b. Sa'd b. Aḥmad Abī Shukail al-Anṣārī al-Khazradjī,

ذكر فيها جمله من البلدان مقتصراً على ذكر البلد وصفتها وبعض من ينسب اليها من العلماء والرؤسا المشهورين بل وصل فيها الى اخر باب الرا ثم ذكر بعد ذلك فى حروف متفرقة من كل حرف بلدة او بلدتين فاهممت باتمامه وتبييضه ففقدت النسخه المذكوره مده طويله ولم اظفر بها فشرعت فى جمع شى من ذلك حاذياً حذوه فى الضبط والتبيين.

Some of this material he added to his book, and indeed, from our point of view, this is the most valuable part of it, as the rest of the material is already available in the printed works of the authors themselves. Notes on Ḳāḍī Mas'ūd are given by 'Alawī b. Ṭāhir in *'Uḳūd al-almās* (Singapore, 1949–50), II, 65. Shakīb Arslān (Appendices to *Ḥāḍir al-'ālam al-Islāmī*, of Lothrop Stoddart, trans. Muḥ. b. . . . Shihāb (Cairo, 1352 H.)), mentions a *Tārīkh Abī Shukail al-Mas'ūdī* of which he states, there is a copy in *Ṣan'ā'*. The author might conceivably be the Ḳāḍī Mas'ūd. Shanbal's *Tārīkh* gives his date of birth as 759 H. (A.D. 1357–8), or more likely 760 H. (A.D. 1358–9). He died in 838 H. (A.D. 1434–5).

The author adds that when he introduces information by the phrase, *' Ḳāla 'l-Ḥāfiẓ '*, then it is derived from the *' Zawā'id '* of Aḥmad b. 'Alī al-'Asḳalānī (Ibn Ḥadjar) to the *' Tabṣirah 'alā kitāb al-Dhahabī '*.

During my stay in Mūdiyah I was able to avail myself of the Ḳāḍī's kindness to copy out the entries relating to Southern Arabia; with these I have included some entries relating to Africa and India with which it has close connexions. These entries are not complete for I did not copy out material I knew to exist in other sources, and I did not always copy out the lists of scholars, unless there seemed to be some importance in doing so. Some of the geographical material is not yet to my knowledge available anywhere else. I have made little attempt to correct the text, though I have added occasional notes with my initials to some of the contents summarized in English. These were notes taken in the field, and I have been inconsistent, sometimes copying the *nisbah*, sometimes the name of the place itself.

(1) *Entries relating to Southern Arabia*

| | |
|---|---|
| Yemenite Ibb. | الإبّى |
| Lahej district (al-Hamdānī, p. 98, بنو أبّه). | ابّه |
| A *nisbah* to the Persian Abnā'. | الابنائى |

الابين . . . شرقها احور وغربها لحج وشمالها جبل يافع . . . مدنها المشهورة خنفر والمحل وكان فيها من قديم قرى ومدن خربت وبقيت بلا ساكن.

Abyan is described as less than two *marḥalahs* from Aden. Near the sea the author mentions Ribāṭ al-Faḳīh Sālim not far from the place of visitation al-Kathīb al-Abyaḍ (mentioned in other Arab authors, and known to this day: R. B. S.).

الأحورى . . . قال القاضى مسعود كانت فى القديم سلاطينها من كندة يسمّون شجوه (شبحوه) والآن قد سارت فى حكم ال يحيى من بنى ابراهيم يسمون الجحافل وفيها بندر ترسى فيه الخواطف من الشحر وبربره وعدن وغيرهم وهى ذات فروع تتسقى بما المطر وفيها قبر مشهور بالبركة يقال له الشيخ عمر بن ميمون.

الاحقافى Most of the entry consists of the usual legendary material.

الاَخبَى نسبة الى أخبَه . . . ذكرها القاضى مسعود وقال ان يشرب آل عدن منها قبل Lacuna

It had a *sūḳ* and fields and was inhabited by الاهدوب but destroyed by the two Āl Ṭāhir shaikhs, 'Alī and 'Āmir, as a highwayman's nest, and is described by the author as now ruined.

ارم ذات العماد This entry contains much legend connected with the plains north of Aden, probably all drawn from known sources.

الاسرارى . . . اسرار قرية من اعمال ريده المشقاص بنواحى الشحر.

A village two days' journey from al-Shiḥr. A poet 'Abdullāh b. Ḥasan b. Muḥ. b. 'Alī died there.

الاسقطرى Near Ḥaḍramawt, west of al-Shiḥr, lying two days from Daw'ān. (This place is not known to me. R. B. S.)

Here is found الصيد المعروف بصيد اسقط

(Read صبر for صيد. R. B. S.)

أفيق Near Dhamār (al-Hamdānī, 104).

الاهواب On the Yemen coast.

بارق Yemen (al-Hamdānī, index).

البراشى *Nisbah* to Mt. براش of Ṣan'ā'.

برع—حصن بذمار

البَروى—كانت بلدة قديمة من اعمال فوه يجلب اليها الصبر السقطرى وكان بها قلعة تسمى عُرْنَه.

The water here is bad. The inhabitants of Barūm are mostly fishermen (as to-day: R. B. S.).

البطان Yemen (al-Hamdānī, 184).

بَعْدانه Mountain near Ta'izz, with many villages, fields, gardens, and forts.

البَوْر — منها آل كثير من بنى ظنّه من آل حرام.

البُوَيْشى — بويش غياض بقرب الشحر . . . وحولها موضعان على البحر احدهما يسمى المكنّى وتسميه العامة المكلّى والثانية روكب وبالمكلا قبر رجل صالح غريب يسمى يعقوب وهو مزار عند مسجده معروف بكرامته ومن نجا الى قبره نجا.

(Extract from Ḳāḍī Mas'ūd).

البياض — حصن باليمن وارض بنجد لبنى عامر.

البيحانى سميت باسم بيحان ابو قبيلة والى القبيلة تنسب الابل البيحانية.

البين — موضع قرب نجران (cf. al-Hamdānī, 82.)

تباله On the road from al-Shiḥr to Ḥaḍramawt, with *nardjīl* (coconut palms), and hot springs.

تباله Of the Yemen. Notes on the Yemenite Ka'bah there and ذو الخلصه.

ترن Yemen.

التُرَيْبى *Nisbah* to a village east of Zabīd where 'Āmir b. 'Abd al-Wahhāb was defeated.

التريمى . . . يقال ان اول من عمرها تريم بن حضرموت بن سبا الاصغر وقد خرج منها علماء فقهاء فضلاء ومشايخ اجلاّ منهم الفقيه يحيى بن سالم اكدر بلج والفقيه على بن احمد بكير وتوفيا معاً سنة سبع وسبعين وحمسمايه . . . واظنها قتلا فى تلك السنه فى فتنه عثمن الزنجيلى كان بعدن فلما علم بوصول السلطان طغتكين بن ايوب من مصر واستيلائه على زبيد واعمالها خرج خوفاً منه الى حضرموت فقتل بها جمعاً من العلما والفضلا قال القاضى مسعود ومنهم الفقيه سالم با فضل صاحب الذيل على تفسير القشيرى والفقيه شرف الدين احمد بن محمد بن ضَمْعَج والد السبتى صاحب شرح التنبيه والفقيه احمد بن فضل والفقيه الصالح الزاهد على بن محمد بن على بن يحيى بن حاتم والفقيه على بن احمد با مروان والفقيه الشيخ جمال الدين محمد بن على با علوى والفقيه عبد الله بن عبد الرحمن با عبيد صاحب الاكمال لما وقع فى التنبيه من الاشكال والفقيه محمد بن احمد ابى الحب توفى سنة اثنتى عشره وستمائة وفى تريم علماء وعبّاد

وزهاد لا تحصون ومقبرتها مشهورة البركة ومدفون فى جبانه تريم اربعون من اهل بدر انتهى كلام القاضى مسعود وفيها جمع الساده [والاشراف] ال با علوى كالشيخ عبد الرحمن واولاده وحفدته وغيرهم خلق لا يحصون ولما رأ الشيخ على بن عبد الرحمن بن عبد الله بن اسعد مشايخ اليمن ووصل الى حضرموت وأ (أر؟) ما فيها من الصالحين الاحيا والاموات وانشد

مررت بوادى حضرموت مسلما
فالفيته بالبشر متسماً رحبا
والفيت فيه من جهابذة العلى
أئمة لا يلقون شرقا ولا غربا

وممن ينسب اليها من فضلاء المتاخرين اماما وقتنا وبهجة وقتنا شيخى الامام جمال الدين محمد بن احمد فضل التريمى وتلميذه شيخى الامام عفيف الدين عبد الله بن عبد الرحمن با فضل التريمى.

التريسى . . . قرية شرقى محلة المشايخ آل با عبّاد المعروفة بالغرفة.

التعزى . . . دمشق اليمن فى الثمار والانهار والازهار والنزهه يقال انه لم يكن فيها شى من ذلك حتى ملك اليمن توران شاه بن ايوب من قبل اخيه السلطان صلاح الدين بن ايوب . . .

فارسل اليه اخوه صلاح الدين من الشام بجملة انواع من الفواكه فغرسها بتعز. وكانت بها ثعبات نزهة الدنيا وتعز كما قال القايل.

تعز كرسى اليمن
خراجها من عدن
احسب تجد حروفها
جاد اويس القرن

التعكر — Famous place half a stage from al-Djanad, contains a village called العنبره, and Yāfi'ī *faḳīhs* called al-Yaḥyawīyūn.

التنعى . . . تِنْعة قرية قرب حضرموت سميت بتنعة بن هانىء ينسب اليها عياض بن عياض.

Reference by author to the *Ḳāmūs*. This village still exists (R. B. S.).

التهامى

التويتى

ثات . . . ومنه ذو ثات الحميرى قيلٌ من اقيالهـا.

ثِبَاج Mountain of the Yemen (al-Hamdānī, index).

ثروق (؟) قرية عظيمة لدوس.

الثوبانى *Nisbah* to a place two *marḥalahs* east of al-Shiḥr.

ثلاء Well-known place in the Yemen. Wheat and barley are grown here.

الجبای جبَا . . . قرية بجبل صبر فوق تعز . . . فيه زروع وسكر.

Long description given by author (al-Hamdānī, index).

الجبْلى Called after a Jew who used to sell pottery (*fakhkhār*) in it.

الجبَنى جُبَن . . . هى بلدة السلاطين آل طاهر . . . وبها قبورهم.

الجُحَافى—جحاف جبل باليمن مشتمل على قرى وحصون.

الجرْتى

الجَرْدانى—وادى بين عمقين ووادى جيان.

Text Djyān, but probably Ḥabbān should be read.
The author gives the names of scholars from this remote valley.

الجرْفى

الجليلى—جبل الجليل باليمن.

الجندى

الجوفى

الجوّهى—الجوّة One stage from al-Djanad (al-Hamdānī, index).

الحاسكى From Ḥāsik the village near Ẓufār al-Ḥabūẓī.

It has a tomb, said to be that of Ṣāliḥ min awlād al-Nabī Hūd, to which visitations are made. From it is brought Shiḥrī *lubān* and *ṣabir*.

الحبَّان—ومدينتها المصنعة.

The following scholars are mentioned here—Abū 'Abdullāh b. Muḥ. b. 'Umar al-Mālikī, 'Alī b. Muḥ. b. 'Umar of al-Raḥbah ( ? pointing, or al-Zaḥbah), Abū الذبيح Isma'īl b. Muḥ. b. 'Umar, and Isrā'īl b. Muḥ. b. 'Umar, author of a celebrated collection of *Fatāwā*.

الحُجْرى . . . قرية بالجند.

الحَجْرى

A *nisbah* to two places in the Yemen, one being Ḥadjar ʻAlwān (pointing added), the other being Ḥadjar b. Daghghār al-Kindī (Ḥaḍramawt, R. B. S.) which the author describes, adding :

وعندها اسقطرى الذى يضاف اليه الصبر السقطرى.

الحُدَيْدى — Ḥudaidah.

الحَرَازى — A known mountain of the Yemen where Zaidīs, Shāfiʻīs, and Ismaʻīlīs live.

الحرث — A place near al-Shiḥr and east of Ghail Bā Wazīr.

الحِرْدى — (al-Hamdānī, index, الحِرْدَة).

الحَرَضى (الحَرَض) — Yemen.

الحُرَيْضى — Ḥuraiḍah opp. ʻAndal.

الحزيزى — Yemen (cf. al-Hamdānī, etc.).

الحَصْوَيْلى — Ḥaṣwail in the Mishḳāṣ area, with wells and crops.

الحضرمى — The tribes سيبان تميم بنو عكبر الصيعر الاحموم مَهَرَه are mentioned as in Ḥaḍramawt.

الحضنى — حَضَن — In Tihāmah.

الحَطيبى

Described as a place near Yashbum of the ʻAwāliḳ. This is probably the Wādī Ḥaṭīb, and the entry evidence of the existence of the tribal name ʻAwāliḳ at this time (R. B. S.) (al-Hamdānī, 89).

الحورى . . . سكان القلعة ال الملكى وسكان اسفل القلعة آل با وزير المتصوفة.

Ḥawrā (Ḥawrah) in Ḥaḍramawt has a *ḳal'ah ḥaṣīnah* (a strong fortress). The Bā Wazīr shaikhs buried there include Abū Bakr and Saʻīd, sons of Muḥ. b. Sālim.

الحيْرِجى . . . بلدة مشهورة على ساحل البحر بحر الظفار وهى ام المشقاص ومحمد الحشريت وشيوخهم الاشعثيون من كنده من ذرية الاشعث بن قيس بن معدى كرب الحضرمى. وفى حيرج بندر يقصده اهل الهند ومقدشوه ويتوسمه اهل الشحر وحضرموت ويحمل منه الكندر والصينه الى عدن وبربره وجده والى كل جهة ذكرها القاضى مسعود.

(For الصيبه the word الصيفه ' fish-oil ' should probably be read. R. B. S.)

الحيسى

الخاشيمى . . . خاشيم . . . قرية من قرى ريده المشقاص قرب البحر . . . يسكنها بنو مُحَرَّم خدّام لآل با عبّاد الحضرمى.

خبر—من نواحى بلاد حمير قريب الى حوزه الساحل كانت عامره ولم يبق اليوم منها سوى الاثار وينسب اليها ملوك حمير يسمّون اليوم الخُمَيْخِميُّون.

الخبّرى (الخيّرى Text)

الخراشى الخرشه برا مهمله وفتحتين ثم الف ثم شين معجمه مكسوره ثم تحتيه مخففه مفتوحه ثم ها.

A village of Lahej on the road from Aden, of the 'Abādil ('Abdalīs : R. B. S.). It is now a *ḥawṭah* of الشيخ احمد بالحفار الاحورى.

الخريبه . . . مدينة بوادى دوعان الايمن ولما استولى الفقيه الصالح الورع الزاهد العالم عفيف الدين عبد الله بن محمد بن عثمان بن محمد بن عثمان العمودى النوخى على وادى دوعان سكن راس الخريبه واقام لهم الشريعه واحيا السنه واطفا البدعه لكن لم يوافق ذلك هواهم فحاربوه واخرجوه وانتقل الى ذمار وتوفى بها فى سنة اربعين وثمانماة كذا وجد فى خط بعض الفضلاء.

الخلّى—خلّة قرية باليمن قرب حَجْر. حيّاز.

Famous scholars from this village are ابو المذيح اسمعيل بن احمد بن على (ob 724 H.), بن محمد بن سليمان المسلى ابن الرنبول. al-Imām Abu 'l-Ḥasan 'Alī b. Aḥmad al-Aṣbaḥī, and Ṣāliḥ b. 'Umar al-Buraihī.

الخميلى . . . الخميله . . . قريه على وادى عمد بها فقرا صالحون يطعمون الطعام يعرفون بآل يزيد تتصل خرقتهم الى ابى مدين المغربى ذكر ذلك القاضى مسعود.

الخنفرى—خنفر من مدن ابين وهى قاعدة ابين وحاكم ابين يسكنها وبها جامع كبير حسن البنا.

A pious man who lived here was called الشَحْبَلى. In the middle of the town are *ḳawm mutaṣawwifah* called البركاتيون of whom he says :

يدهم للشيخ مور بن عمر بن الزغب وهولا البركانيون يسافرون بركب اليمن من الشحر واحور وابين والجبل جميعه وتهامه جميعها . . .

This is, according to the Ḳāḍī Mas'ūd,

على ما كان فى زمنه واما اليوم فهى خراب استولى عليها البدو مثل الهياثم والطوالق وال ايوب وغيرهم من داعية الفساد وانتقل البركانيون الذين كانوا بها الى وادى لحج فى عصرنا هذا وهو سنة ثمان وعشرين وتسعماتة تطرق فساد البدو المذكورين الى وادى لحج وخرب اكثرها وغالب قراها وذلك بسبب التفات الدوله الى جمع الحطام الفانى وعدم اعتنائهم بمصالح المسلمين.

الخوارى . . . نسبة الى خوار بن الصَّدف من حمير.

الدَّبَرى (دبره). *Nisbah* to a place near Ṣan'ā' (al-Hamdānī, index).

الدثينى نسبة الى دثينه بالفتح وكسر المثلثه وسكون التحتانية ثم نون مفتوحة ثم ها صقع معروف باليمن بناحية ابين من الشمال وتهامة ورداع الحوامل تحت الكور من الشرق وهى بلاد متسعه فى كل بقعة منها قبيله منقطعة لا تطيع غيرها والعداوه بينهم قائمه والصلح قد يقع بينهم فى بعض الازمان وقاعدتها قرية كبيره تسمى الحافة وسلاطينها الهياثم وكان مقدمهم ال قاحل بالقاف والحا المهمله واليوم المتقدم فيهم حيدره بن مسعود وولده محمد لا اسعدهما الله ابادوا الناس شرّاً طغوا فى البلاد واكثروا فيها الفساد وعجل الله الانتقام منهم بحوله وقوته قال القاضى مسعود وزعم المنجمون ان طالعها العقرب والمريخ صاحبها فلهذا كان الشر وضد الصلاح غالباً عليهم ويقال انها من المحرومات الاربع فى اليمن وهى تعز والمعافر وصعده ودثينه والمقدسات الاربع الجند والكثيب الابيض وزبيد وصنعا انتهى ما ذكر القاضى مسعود وينسب اليها جماعة من اهل اليمن قال الحافظ ولعله عروه بن غربه الدثينى بزيادة تحتانية بين المثلثه والنون منهم روى عن الضحاك بن فيروز ذكره سيف فى الفتوح انتهى.

(One of the present-day Faṭḥānī tribes is called Al Ḳāḥil. R. B. S.)

الدَّلالى — دلال In the Yemenite district of Ba'dān in Mikhlāf Dja'far (cf. al-Hamdānī pp. 75, 100).

الدوعانى According to a marginal note properly Daw'an. (The spelling with the long a is not infrequent in medieval MSS. R. B. S.)

In the Wādī Aysar is الدوقه and in al-Ayman, Khuraibah.

الدَّوْمى Wādi 'l-Dawm (pointing added, cf. al-Hamdānī, index) of Lahej. There are *ḥarath* cultivators here. (Full notice in MS.)

الدهلكى . . . وكان بنو اميّه اذا غضبوا على احد من اهل الحجاز نفوه الى دهلك.

Some scholars from this island are mentioned.

الذُبَابه موضع بأجار وموضع بعدن ابين.

الذُبْحانى جهة المغافر (كذا) فى حكم الدُمْلُوه يسكنهـا صوفيون يعرفون ببنى المَسَن . . . تجلب منها الاطعمة والسمن والعسل والحلبه الى عدن.

Of the later scholars are mentioned Sa'īd b. Aḥmad al-Dhubḥānī—Ḳara'a 'alā Isma'īl al-Muḳrī, muṣannif al-Irshād (ob. Aden 888 H.), Muḥ. b. Sa'īd b. Aḥmad al-Dhubḥānī of whom a biography is given, the author adding:

وللفواه (كذا) فيه اعتقاد خصوصاً يافع والهنود.

الذِمَارى . . . سميت بفيل (كذا) من اقيال حمير . . . ومن ذمار الابنا اولاد الفرس.

ذمرمر — حصن من اعمال صنعا قيل انها اسم مدينه صنعا وصنعا قصر غمدان الذى بناه التتابعه (كذا)

ذَهْبَان

ذى اصبح — Belongs to Āl Abī 'Abbād, in Ḥaḍramawt. (These are the Mashāyikh connected with the Tomb of Hūd. R. B. S.)

ذى عُدَيْنه — A *sūḳ* and place of *tudjdjār*.

ذى عُقَيْب — قرية بالجنديه.

الرحابى — *Nisbah* to a village in Daw'an (cf. al-Hamdānī). It had scholars, amongst whom was al-Faḳīh Aḥmad b. Sālim Bā Naḳīb.

الرجبى . . . بالجيم من رجبه حى همدان والثانى موضع باليمن بقرب قريه محضّن المعروف بحصن المخازم الكنديين قرية يقال لها الرحبه ايضا انشاها الفقيه . . . على بن . . . محمد بن عمر المالكى.

The father of the last-named was from Abyan, and settled in al-Khabar min bilād Ḥimyar (in the Wāḥidī Sultanate: R. B. S.), married there and settled at al-Maṣna'ah Ḥabbān (MS wrong Dj bān). Here the Faḳīh 'Alī was born, and the Faḳīhs, Isma'īl, Isrā'īl, Ibrāhīm, and Bū Bakr. This R dj bah (for which رحبه should be read: R. B. S.) was uncultivated land (*mawāt*) so he asked for it from the people of the district and built a mosque. He was the father of pious sons who يطعمون الطعام, and he died in 882 H. (This is doubtless the ancestor of the famous families of Mashāyikh of the Wāḥidī Sultanate. R. B. S.)

الرخيى . . . رَخْيَه . . . جهة عريضه ذات مزارع على مطر جبليه واشجارها علوب وفيها بعض نخيل.

(Ḳāḍī Mas'ūd.) Its inhabitants are:

آل بالعُبَيْد آل شحبل وبعض من كنـــده.

الرداعى

There are two districts, one is: رداع الحَرَامل وهى قرية فوق عقبة دثينه وفى وسط العقبـه ناس يسمون البركانيون ورداع المذكوره متصله بحصى وهى بلاد اغنام وزرع وفيهم نجده وباس واهلها شافعيه.

The other is رداع العَرْش of بلاد ردیان which has much burr and grapes. (ردیان looks incorrect, and الحوامل should probably be read. R. B. S.)

الردمانى This place Radmān has a fort called المعْســـال and a village, called Ḳaran, after which اوَيْس القرنى is named.

الرُسغنى Yemenite (?). (al-Hamdānī mentions (p. 99) رسعان.)

الرَّعْرَعِى الرعارع قريه من قرا لحج.

الرَّنْبُولى . . . قال القـاضى مسعود . . . هذه النسبه ليست الى بلاد ولا الى قبيله والظاهر انه لقب لبعض اجداد الفقها بنى الرنبول ومنهم شرف الدين احمد بن ابى بكر بن ابراهيم الرنبولى المخزمى نسبه الى قبيله باسفل ميفعه يقال لهم المخازمه من كنده كان عالماً صالحاً صوفيـاً مجاب الدعوه قرا على الفقيـه اسمعيل الحضرمى . . . وعنـه اخذ القاضيان جمال الدين محمد بن سعد با شكيل وصنوه القاضى شهاب الدين احمد بن سعد با شكيل.

This scholar al-Ranbūlī, mentioned in several hagiologies, died in an Abyan village in 724 H.

الرَوَاحى A village in Ḥarāz.

Reference to the strong tribe of the Banū Ma'n in Aden during Ṣulaiḥid times, and to بنى الكرندى بالمعافر.

الريدى

(Volume II)

الزبرانى Zabarān is a village of al-Djanad (cf. al-Hamdānī, 115).

الزبيدى

الزواحى (حا مهملة) A village of Mikhlāf Dja'far (al-Hamdānī, index).

السآءتى قريه معروفه فى جبل بنى سيف (مشايخ).

السكسكى

السودى (سَوْدة) Yemen, al-Djanad district.

السيَرى (سيَر) East of al-Djanad. From it came the celebrated scholar al-Imām Yaḥyā b. Abi 'l-Khair al-'Imrānī, author of البيان والزوايد [*sic*] and other works (cf. al-Hamdānī, 103).

الشَبْوى شبوه . . . بلد ما بين مارب وحضرموت بين جردان وبيحان وبالقرب منها معدن الملح.

الشحرى . . . سميت بذلك لان سكانها كانوا جيلاً من المهره يسمون الشحرات بالفتح وسكون الحا المهمله وفتح الرا المهمله ثم الف فحذفوا الالف وكسروا الشين ومنهم من لا يكسرها والكسر اكثر وتسمى الاشحار ايضا كالجمع وتسمى الاشغا بفتح الهمزه وسكون الشين وفتح الغين المعجمتين ثم الف لانها كان بها واد يسمى الاشغا وكان كثير الشجر وكان فيه ابار ونخيل وكانت البلاد حوله من الجانب الشرقى والمقبره القديمه فى جانبه الغربى ويسمى ايضا سَمْعون . . . لانّ بها واديا يسمى سمعون والمدينه حوله من الشرق والغرب وشرب اهلها من ابار فى سمعون وتسمى الاحقاف ايضا والاحقاف الرمال واحدها حقف والشحر كثير الرمال . . . ذكر هذه الاسما النقيب ابوحنيفه واسمه احمد كان من اولاد تجار عدن ثم صار نقيباً لفقرا زاوية الشيخ جوهر ثم عزم الشحر وامتدح سلطانها عبد الرحمن بن رشد (كذا) باشعار كثير معظمها على البال بال . . .

At this point the margin says that six senseless verses are purposely omitted. They are ضعيفه ملحونه غير موزونه.

(The term *balbāl* is quite ancient and occurs in various Yemenite authors. R. B. S.)

. . . وخرج من الشحر جماعة من العلماء الفضلا كال شكيل وال السبتى وال بن حاتم وغيرهم واليها ينسب خلق كثير منهم محمد بن معاذ الشحرى سمع من ابى عبد الله الغزارى والجمال محمد بن عمر الاصفر الشحرى الشاعر.

الشرجى . . . شَرْجه. North Yemen.

الشَرْعَبى

الشَرْعى آخر قرية باليمن (al-Hamdānī, index.)

الشروانى من نواحى زبيد . . . محمد بن عشير بن معروف ابوبكر الشروانى. This scholar died in 539 H.

الشعبى

شُقُره مرسى ببحر اليمن بين احور وابين.

الشَمْهُونى . . . نسبه الى شمهون قريه من اعمال طفار ينسب اليها محمد بن عثمان الشمهونى.

This person is mentioned also in *al-Djawhar al-shaffāf* (microfilm of vol. II in SOAS Library).

الصَبِرى Mount Ṣabir near Ta'izz.

الصدفى

الصَرْدفى Village east of al-Djanad beside a mountain called سورَق. Khazradjī says it is deserted. (al-Hamdānī, index.)

الصعدى

الصليحى

الصهبانى Ṣuhbān near Dhū Djibilah (? pointing). A saint Daḥmal, of this village, was prominent in resisting Tughtakīn's land reforms.

الضبَّه . . . قرية بتهامة.

الضحى (كغنى) Yemenite.

الضحيان . . . موضع فى طريق حضرموت الى مكة. (al-Hamdānī, 124.)

الضِراسى *Nisbah* to a Yemenite village.

ضُرَاس . . . جبل بعدن . . . من جهة حُقَّات وفى مرسى السفن ولا ساكن به.

ضِراس . . . بلد مشهور بجبال اليمن.

طُنُب . . . موضع بين ماوية وذات العُشر.

الظاهرى . . . ظاهر موضع شرقى الشحر على ساحل البحر الهندى وفيه عيون جاريه ويزرع عليها الحبوب الذره والرفه [كذا] والدخن الاصغر كذا ذكر القاضى مسعود والظاهرى نسبه الى الظاهر بحذف الهاء صقع باليمن فوق دثينه يجلب منه الحنطه وغيرها الى عدن وغيره.

الظَفَارى Quotations from Yāḳūt, little original.

ظَفْر Ẓafr is said to be near Zabīd.

العُثرى . . . عَثْر . . . جزيره من بحر اليمن سميت باسم مدينه تقابلها فى البر فى راس المخلاف السليمانى بين حَلْى وحرض وقد خربت منذ زمن.

(al-Hamdānī, index.)

العجله Yemenite village.

العدنى . . . كانت قديما تعرف بعدن ابين لان ابين بن زهير بن الهميسع بن حمير اقام بها لانها كانت من اعمال ابين وتمييزاً بينهما وبين عدن لاعه قريه باليمن ايضا قرب صنعا . . .

سميت عدناً وهى الاقامة لان تبعاً كان يحبس بها اصحاب الجرايم.

طول جامع عدن من الباب الشرقى الى الباب الغربى مائة وخمسة وثلاثون ذراعاً باليد وعرضه من الباب القبلى الى الباب الحقانى ماة وسبعة اذرع يد هكذا وجد بخط القاضى جمال الدين ابى شكيل.

(Perhaps one should read al-bāb al-Ḥukḳātī. R. B. S.)
The *Ḳāmūs*, says the author, says Aden is an island.

العُدَيْنى

العرجى (al-Hamdānī, index.)

العَيَانى 'Ayān is a village in the Yemen (cf. al-Hamdānī, index).

الغرفى . . . الغُرْفَه ذات نخيل ومزارع بها فقرا صالحون يعرفون بال ابى عباد ومن مشايخهم الكبار . . . عبد الله بن محمد بن عبد الرحمن با عباد وهو اول من اشتهر بالتصوف بحضرموت . . . ودفن بشبام وتربته من الترب المشهورة المقصودة بالزيارة من الاماكن الشاسعة ومنهم من اعلا مناصب حضرموت.

غُرْق بلاد باليمن (al-Hamdānī, index.)

الفايشى . . . نسبه الى القيل ذى الفايش الحميرى.

فرسان Red Sea island.

فرغان Yemen.

فِلق Yemenite village.

قبرين Place in the Tihāmah.

القرينان جبل بساحر [كذا] بحر الهند من جهة اليمن.

قشن

غب القمر . . . موضع بين ظفار والشحر . . . هو معروف اليوم بعثة [كذا] القمر وهو موضع خطر اذا سقطت اليه السفن قل ان تسلم.

قُنُبه Yemenite village.

قنِى Village in Maifa'.

القيدونى قيدون . . . بوادى دوعن . . . بها فقرا صالحون يعرفون بأل العمودى وبها مشهد الشيخ البكير . . . ابى مدين المغربى وله فى تلك الناحيه ذريه صالحون.

كوكبان

كَيْخار Place in the Yemen.

اللحجى

الماربى — قصر مارب قصر مشيد باليمن.

Ma'rib is said to be three days' journey from Ṣan'ā'.

المَدَرى نسبه الى مدرات كجمع مدره قريه على نصف مرحلة من الجند ناحية القبله.

المُدَيْجِرى المديجره . . . مدينه بمخلاف ريمه.

The margin, unquestionably correctly, suggests المذيخرة.

المعافرى

مَعْبَر — قريه كبيرة فى بلاد الاشعوب. (cf. al-Hamdānī, index.)

المَعْقِر (cf. al-Hamdānī, index.)

مُعِين Yemen (cf. al-Hamdānī, index).

المغربى . . . نسبه الى المعازبه طائفة كبيرة بقرى زبيد منهم شجعان وعلما وزهاد ولا يزالون يخرجون على السلطان.

ملحان

مُلُص A village between Ṣan'ā' and Dhamār.

فيها معدن العقيق ويقال ان فيه حجراً يقال يشم اخضر الى السواد.

المَنْدَجى . . . المندجه Village of Lahej.

المِنْكَثى . . . منكث Yemen (cf. al-Hamdānī, 55, 101).

الناشرى ناشر حى من المعافر.

Various scholars mentioned who bear this *nisbah*.

النافعى — نافع مخلاف اليمن. Various scholars with this *nisbah* are quoted. (Al-Ṣāghānī quoted in *Tāḍj al-'arūs*.)

النجدى النجد قبيل تهامة

النجرانى

نَسَفان مخلاف بقرب ذمار.

النظارى نسبة الى قريه فى جبل بعدان يقال لهـا النظارى.

Ibrāhīm al-Wazīrī of this village ob. 779 H.

نوب Village of Ṣan'ā'.

اليهرى نسبة الى ذى يهر الاكبر الحميرى.

الوسنى الوسف من اعمال همدان.

الوصابى

الهجرى Wādī Daw'an (Ḥaḍramawt), consisting of two villages حَيْداون [*sic*] and Dammūn. Even in those days it was known as al-Hadjarain. Reference to the *Ḳāmūs*.

هجرة البحبح Near Ṣan'ā'.

هجرة ذى غبب In Dhamār.

هَدَالة Yemenite village.

(*Tādj* من قرى عثر جهة القبلة R. B. S.)

الهمدانى

الهويب A place at Zabīd.

اليافعى Reference to the *Ḳāmūs* (Ru'ain and Yāfi'). A number of Yāfi'ī scholars are mentioned.

يبوس Reference to the *Ḳāmūs*. Village of Shabwah.

يَفاعى Village of al-Ma'āfir. Al-Fāsī says

من معشار تعز . . . فى واد يقال له القصيبه.

From it comes Zaid b. 'Abdullāh b. Dja'far b. Ibrāhīm, Ṣāḥib al-Bayān.

اليمنى

(2) *Entries relating to Africa*

الباورى . . . من اعمال منفسه . . . بساحل الزنج

This is said to be the *nisbah* of a place باورى, in which there is the Ribāṭ of al-faḳīh Mūsā b. Mūsā.

البراوى (بَرَاوَه) على ساحل جزيره من اعمال مقدشوه بها مرسى يقصد الخواطف من الهند والسواحل من كل بلده . . . (القاضى مسعود).

البربرى ايضـــا نسبة الى بربره . . . بلاد واسعة من مقدشوه الى اول بلاد الحبشه ساكنه امه عظيمه وهى اعجام وغير اعجام وجميعهم مسلمون وفيهم سرعة العَدْو وقيل لم يغتذوا بشى سوا اللبن واللحم وفيهم الطيشه كذا نقلته من كتاب القاضى مسعود.

البَيْلُولى . . . مدينه بساحل بحر الحبشه عند المعبر الى اليمن وبينها وبين زبيد ثلاثه ايام ومن هذا المكان عبرته (كذا) الحبشه الى المراكب حتى ملكوا اليمن ايام اصحاب الاخدود وهو اضيق مكان فى البحر ويقال لهـــا فى الزمان الاول اولافقه ومالكها اليوم المديكلى كذا فى كتاب القاضى مسعود.

الجبرتى — Various scholars with this *nisbah* are mentioned.

الجِذَاءى . . . جذا من ارض الحبشه منها محمد بن ابى بكر بن على الجذاى من فضلاء اليمنيين مات سنة ٧٢٣ . . . وكان شخص بعدن مقدم زاوية الجبرت يسمى جِذَايه . . . فسالته عن تسميتـه بذلك فقال انا من بلاد بالحبشه يسمى جذايه.

الحبشه — Al-Ḥabashah is located in the following way. To the north of it is al-Khalīdj al-Barbarī, to the south al-Barbar, to the east al-Zindj, and to the west of it the sea. (The two latter directions must be simply a mistake. R. B. S.) It is opposite Yemen and Dahlak. The Abyssinians are :

قوم سود يرجع نسبهم الى حام بن نوح.

The Nadjāshī of the Prophet's time was called اَصْحَمَه (*sic*, incorrectly).
The Muslims came to him via Dahlak Is.

شرخه . . . بلد بالحبشه يجلب منها الزباد والعاج وغير ذلك.

الفندونى — Fandūn is said to be a village in al-Ḥabashah.

قُمر (قُمره or) . . . موضع ورا بلاد الزنج يجلب منه الورق القمارى ولا يقال القمرى وهو خرّيف طيب الطعم . . . اما عبد الرحمن بن محمد بن منصور الحضرمى القَمَرى قال السلَفى . . .

Some geographical information on Africa is to be found in the Sharīf 'Aidarūs b. 'Alī al-'Aidarūs al-Nuḍairī, *Bughyat al-āmāl fī Tārīkh al-Ṣawmāl* (Mogadisho, 1955) which claims to draw on Arabic MSS sources.

(3) *Entries relating to India*

با سرور

Ḳāḍī Mas'ūd says this is an Indian *qaryah* with much rice.

البَيْلَمَانى

Said to be a *nisbah* to some place in the Yemen, Hind, or Sind, famous for swords.

بيله — قريه بالسند.

الجُوجَى (من جزرات)

A city in India.

السُّرتِى . . . نسبة الى سرة كسرة الانسان بلد بالهند وتسمى سرة منيّر.

(This is how the name appears in most South Arabian MSS. R. B. S.)

نَغَر

A place in India.